



CHAPTER N-9

CHAPITRE N-9

Notaries Public Act

Loi sur les notaires

Chapter Outline

Sommaire

Appointment of notaries public.	1(1)
Attorneys in good standing notaries public.	1(2)
Examination of persons other than attorneys.2
Regulations.3
Powers of notary public.4, 5
Effect of disbarment, suspension or resignation of attorney.6

Nomination de notaires.	1(1)
Avocat membre en règle est notaire.	1(2)
Examen de toute personne autre qu'un avocat.2
Règlements.3
Pouvoirs du notaire.4, 5
Effet de la radiation, suspension ou démission d'un avocat.6

1(1) Subject to subsection (2), the Lieutenant-Governor in Council may appoint, as he thinks fit, under the Great Seal of the Province one or more notaries public for this Province.

1(2) Subject to section 6, every attorney who, after the time of the coming into force of this section, becomes a member in good standing of the Law Society of New Brunswick is from the time he becomes a member in good standing a notary public.

R.S., c.160, s.1; 1983, c.60, s.1; 1987, c.6, s.73.

2 A person, other than an attorney duly admitted as such in the Province, desirous of being appointed as a notary public is subject to examination by the Attorney General

1(1) Sous réserve du paragraphe (2), le lieutenant-gouverneur en conseil peut nommer, s'il juge à propos de le faire, sous le grand sceau de la province un ou plusieurs notaires pour la province.

1(2) Sous réserve de l'article 6, tout avocat qui, après l'entrée en vigueur du présent article, devient membre en règle du Barreau du Nouveau-Brunswick, est notaire dès qu'il obtient la qualité de membre en règle.

S.R., c.160, art.1; 1983, c.60, art.1; 1987, c.6, art.73.

2 Le procureur général doit soumettre à un examen toute personne, autre qu'un avocat dûment reconnu dans la province et désireuse d'être nommée notaire, relativement à

in regard to his qualification for the said office, and no person shall be appointed a notary public without a certificate from the Attorney General that he has examined the applicant, finds him qualified for the office, and is of the opinion that a notary public is needed for the public convenience in the place where the applicant resides and intends to carry on business.

R.S., c.160, s.2; 2006, c.16, s.126.

3 The Lieutenant-Governor in Council may make regulations for such examinations and certificates.

R.S., c.160, s.3.

4 A notary public has and may use and exercise the power of drawing, passing, keeping and issuing all deeds, contracts, charter parties, and other mercantile transactions, in the Province, and also attesting all commercial instruments that may be brought before him for public protestation, and may otherwise act as usual, or as authorized by any statute of the Province, in the office of notary; and demand, receive and have all the rights, profits and advantages rightfully appertaining and belonging to the calling of notary public during pleasure, and during residence in the Province.

R.S., c.160, s.4.

5 Every such notary may administer all oaths, affirmations or declarations required to be administered, sworn, affirmed, made, taken or received under and by virtue of any Act of this Legislature, or of the Parliament of Canada or that of Great Britain or of the Legislature of any Province or British Colony or by the laws of any foreign country, and to attest the same under his hand and notarial seal.

R.S., c.160, s.5.

6(1) Where an attorney who is a notary public is disbarred or suspended under the *Law Society Act* or resigns as a member in good standing of the Law Society of New Brunswick his status as a notary public shall be deemed to be suspended as of the date of the disbarment, suspension or resignation, as the case may be, until such time as the attorney again becomes a member in good standing of the Society.

6(2) Where, prior to the coming into force of this section, an attorney was disbarred or suspended or resigned as a member in good standing of the Law Society of New Brunswick his appointment as a notary public under section 1 shall be deemed to be suspended on the coming into

sa compétence pour cette charge, et nul ne peut être nommé notaire sans que le procureur général ait émis un certificat attestant qu'il a fait subir un examen au candidat, qu'il le trouve compétent pour la charge et qu'il est d'avis qu'un notaire est nécessaire pour servir le public de l'endroit où le candidat réside et entend exercer son activité.

S.R., c.160, art.2; 2006, c.16, art.126.

3 Le lieutenant-gouverneur en conseil peut établir des règlements relatifs à ces examens et certificats.

S.R., c.160, art.3.

4 Un notaire possède et peut utiliser et exercer le pouvoir de rédiger, de passer, de garder en dépôt et de délivrer les actes, contrats, chartes-parties, de s'occuper d'opérations commerciales, dans la province, d'authentifier tous les effets de commerce qui lui sont présentés en vue d'un protêt et peut par ailleurs exercer la charge de notaire conformément à l'usage ou comme l'autorise une loi de la province, et de demander, recevoir et posséder tous les droits, bénéfices et avantages afférents et appartenant de droit à la charge de notaire nommé à titre amovible pendant qu'il réside dans la province.

S.R., c.160, art.4.

5 Tout notaire peut faire prêter les serments qui doivent être prêtés ou recevoir les affirmations solennelles qui doivent être faites ou reçues en vertu ou en application d'une loi de la Législature du Nouveau-Brunswick, du Parlement du Canada et de celui de la Grande-Bretagne, de la législature d'une province ou d'une colonie britannique ou des lois d'un pays étranger et peut les attester sous son seing et son sceau notarial.

S.R., c.160, art.5.

6(1) Lorsqu'un avocat, qui est notaire, fait l'objet d'une radiation ou d'une suspension en vertu de la *Loi sur le Barreau* ou démissionne en tant que membre en règle du Barreau du Nouveau-Brunswick, son statut de notaire est réputé être suspendu à la date de la radiation, suspension ou démission selon le cas, jusqu'à ce qu'il redevienne membre en règle du Barreau.

6(2) Lorsqu'un avocat, préalablement à l'entrée en vigueur du présent article, a fait l'objet d'une radiation ou d'une suspension ou a démissionné en tant que membre en règle du Barreau du Nouveau-Brunswick, sa nomination à titre de notaire visée à l'article 1 est réputée être suspen-

force of this section until such time as the attorney again becomes a member in good standing of that Society.

1979, c.50, s.1; 1981, c.55, s.1; 1983, c.60, s.2; 1987, c.6, s.73.

N.B. This Act is consolidated to June 22, 2006.

due dès l'entrée en vigueur du présent article jusqu'à ce qu'il redevienne membre en règle du Barreau.

1979, c.50, art.1; 1981, c.55, art.1; 1983, c.60, art.2; 1987, c.6, art.73.

N.B. La présente loi est refondue au 22 juin 2006.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved / Tous droits réservés